

44 - Time of Judgment

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

[00:01] ---

Now, show me the world I truly desire!

[00:12] ---

Stride Generation!

[00:21] ---

Arbiters...

[00:24] ---

It is time for judgment.

[00:28] ---

As your fates are intertwined,

[00:31] ---

you have been chosen
to bear the responsibility

[00:35] ---

of breaking the shackles of imagination.

[00:39] ---

There shall be five fights
that lead the way to destiny.

[00:42] ---

When all of them are determined,

[00:45] ---

the truth of the universe
will decide on the ideal future.

[02:34] ---

A mysterious light has suddenly appeared
and is gradually expanding!

[02:39] ---

Whether the people who were stuck inside
are safe or not is unknown.

[02:54] ---

We are... Trinity Dragon.

[03:10] ---

So they have broken through my imagination

[03:14] ---

and awakened.

[03:17] ---

The gate is already open.

[03:19] ---

This "Tower of Light" is a space that
leads to the truth of the universe.

[03:25] ---

If our thoughts get through, even once,

[03:27] ---

the truth will recognize the Stride Gate

[03:30] ---

and the perfect future will be complete.

[03:34] ---

Come.

[03:36] ---

We shall settle fate,

[03:38] ---

and with this hand, I will decide the future.

SIGN Turn 44 Time of Judgment

[03:48] ---

I see.

[03:49] ---

So this is what Ryuzu Myoujin is after.

[03:54] ---

All the people who were touched by
the light of the Stride Gate

[03:58] ---

have probably been captured by an imaginary
world that materializes the future they want.

[04:03] ---

That source of that is the
planet Cray's future potential.

[04:08] ---

In other words, all the life force
of everything that lives on Cray.

[04:12] ---

The planet's life is
being snatched from the roots

[04:15] ---

and converted into a Stride Gate

[04:18] ---

sustained by a gigantic imaginary world.

[04:21] ---

At this rate, the Stride Gate
will eventually engulf the entire world.

[04:27] ---

Then the world will be swallowed up

[04:30] ---

by the ideal that Ryuzu imagined.

[04:33] ---

He hated violence.

[04:35] ---

I'm sure whatever disagrees with his thoughts
will be erased from his imaginary world.

[04:42] ---

It's the completion of the quietest
world takeover in history.

[04:48] ---

The heck with that!

[04:50] ---

He'd do that, even though it means
puttin' all life on Cray at risk?!

[04:54] ---

Acting on his own, even though it means
the destruction of another world?

[04:58] ---

Not if I can help it!

[05:00] ---

I don't want to take back a fake like that!

[05:06] ---

Both the planet Cray and our world
are inside of that tower of light.

[05:11] ---

The Stride Force has intertwined
the space-time of both worlds.

[05:15] ---

I'm sure your imaginations are reflected
there in extremely realistic forms.

[05:22] ---

Anything can happen.

[05:26] ---

It seems this is as far...

[05:30] ---

...as my support can go.

[05:42] ---

Did Mr. Ibuki really go on ahead by himself?

[05:49] ---

I thought he was gonna leave it to me!

[05:52] ---

In the end...

[05:54] ---

...he acted on his own again.

[06:17] ---

Hey! Wake up!

[06:39] ---

It's for the sake of the fluctuations
I desire, Mr. Ibuki.

[06:44] ---

I put a spell on it so that
only you couldn't dream.

[06:53] ---

Struggle to the best of your ability...

[06:57] ---

But you can't draw a trigger.

[07:15] ---

Shinonome, huh?

[07:17] ---

You can't do a thing with him.

[07:21] ---

Ryuzu Myoujin!

[07:24] ---

One who is unqualified would challenge me?

[07:28] ---

You're just a sinner.

[07:31] ---

There's no way the truth of the universe
would entrust things

[07:35] ---

to someone who's only acted
to escape a stigma.

[07:38] ---

Enough of your tedious talk!
I'm going to settle this!

[07:42] ---

Your mad ambitions end here!

[07:46] ---

Or would you run away? The one who
claims he's trying to save the world?

[07:53] ---

Hush your mouth, stripling.

[07:59] ---

You can amuse me until the arbiters come.

[08:04] ---

I'm going to administer punishment

[08:07] ---

to one who wasn't chosen to judge,
yet is standing here so arrogantly.

[08:10] ---

It is you who shall be punished,
Ryuzu Myoujin.

[08:16] ---

Stand up the Vanguard!

[08:16] ---

Stand up, Vanguard!

[08:37] ---

What's that?!

[08:39] ---

Neon Messiah!

[08:42] ---

Ride!

[08:43] ---

Voltaro Idea-drone!

[08:46] ---

I ride Asleep Messiah!

[08:50] ---

I call Destiny Dealer.

[08:53] ---

Attack!

[08:56] ---

Guard!

[09:00] ---

Mr. Ibuki's unit and Ryuzu's...?!

[09:04] ---

The fight inside has begun!

[09:06] ---

That image has appeared!

[09:08] ---

Let's hurry!

[09:13] ---

This is the Stride Gate...

[09:16] ---

Luna is deep inside of here.

[09:19] ---

The Company henchmen, too.

[09:21] ---

Let's settle things with everyone
we've come across thus far.

[09:24] ---

They're all gonna get their just deserts!

[09:27] ---

Let's all come back here together,
no matter what.

[09:32] ---

Including Luna and Ibuki,

[09:36] ---

let's all take back a time
that'll let us play Vanguard like normal!

[09:41] ---

Definitely.

[09:42] ---

That's a promise.

[09:46] ---

Let's go!

[10:26] ---

Satoru Enishi...

[10:47] ---

Luna!

[10:55] ---

Even though you're a villain,

[10:57] ---

you have my respect for coming here
instead of running away.

[11:01] ---

Hiroki...

[11:03] ---

If you lose here,

[11:05] ---

the truth of the universe will approve
of the Stride Gate's existence!

[11:12] ---

The excellent world that Ryuzu created
is almost complete!

[11:17] ---

I'm gonna punish you, meddling villain!

[11:25] ---

Stand up, Vanguard!

[12:23] ---

Hi. You came.

[12:47] ---

What the heck is goin' on here?

Has judgment started for everyone?

[12:53] ---

Stride Generation!

[12:56] ---

Golden Knight of Incandescence, Ebraucus!

[13:03] ---

Ebraucus's skill!

[13:05] ---

I look at the top two cards of my deck,

[13:07] ---

and superior call Perimore!

[13:10] ---

Perimore's skill!

[13:12] ---

I look at the top three cards of my deck,

[13:14] ---

and superior call Sunshine Knight, Jeffrey to the same column!

[13:18] ---

Gurguit's Stride Skill!

[13:21] ---

I look at the top four cards of my deck

[13:24] ---

and superior call Player of the Holy Pipe, Gerrie! +2000 power!

[13:29] ---

Gerrie's Unite!

[13:31] ---

Gerrie gets another +3000 power!

[13:35] ---

You're so annoying.

[13:38] ---

I attack Grandrifter!

[13:42] ---

No guard!

[13:47] ---

You're a pest!

[13:48] ---

Of course we're gonna have the future where everyone in the world can be happy!

[13:53] ---

I don't believe in an artificial future like that!

[13:58] ---

Triple drive!

[14:01] ---

Critical trigger!

[14:03] ---

I give the power to Perimore,

[14:06] ---

and the extra critical to Ebraucus!

[14:12] ---

Hiroki, do you really think a future like that is right?

[14:17] ---

Guard!

[14:21] ---

Of course.

[14:23] ---

Because I'm a member of the Company, too!

[14:27] ---

Stride Generation!

[14:30] ---

Super Cosmic Hero, X-gallop!

[14:34] ---

Stride skill!

[14:36] ---

I give X-gallop +4000 power!

[14:40] ---

This imaginary world is awesome, isn't it?

[14:44] ---

All wishes come true!

[14:49] ---

The bad guys...

[14:53] ---

...and worthless hangers-on...

[14:57] ---

...will all...

[15:00] ---

...will all disappear!

[15:03] ---

I call Grandrifter!

[15:06] ---

I give that and my Vanguard +4000 power!

[15:09] ---

I call Grandvicle!

[15:12] ---

Burst! +4000 power!

[15:14] ---

I call Grandmantle!

[15:17] ---

Burst! +4000 power!

[15:20] ---

I rest Grandlady and activate her skill!

[15:23] ---

My Vanguard and Grandmantle
both get +4000 power!

[15:28] ---

The same skill, one more time!

[15:34] ---

What do you think of that?! Look!

[15:36] ---

Now my Vanguard has 50000 power!

[15:38] ---

You're out of your league!

[15:42] ---

X-gallop attacks your Vanguard!

[15:45] ---

Drive plus one!

[15:48] ---

I'm in the right!

[15:50] ---

That's why I can make a righteous world!

[15:59] ---

This is my justice future!

[16:08] ---

Perfect guard!

[16:11] ---

A long time ago...

[16:13] ---

...I thought the same way you did.

[16:17] ---

I thought if I became strong,
people would acknowledge me.

[16:20] ---

I thought I could find a place to belong
and I wouldn't be afraid of anything.

[16:25] ---

But I was wrong.

[16:28] ---

I really just wanted to run away
from my weak self.

[16:32] ---

I couldn't do anything,
so I wanted to throw myself away.

[16:35] ---

I was just clinging to a powerful force.

[16:41] ---

Tell me, Hiroki,
is this really what you want?

[16:45] ---

Wh-what are you...?!

[16:48] ---

Is this really the world that you desire?

[16:53] ---

Hiroki...

[16:57] ---

Whatever! It doesn't matter!

[17:01] ---

Quadruple drive!

[17:04] ---

Draw trigger!

[17:06] ---

I give the power to Grandmantle.

[17:09] ---

Critical trigger!

[17:10] ---

I give all of the effects to Grandrifter!

[17:14] ---

If you sleep, you can be happy!

[17:17] ---

And yet, why...

[17:20] ---

Why do I have this agonizing feeling?!

[17:24] ---

Isn't this good enough?!

[17:26] ---

Grandmantle!

[17:31] ---

Gurguit's skill activated!

[17:33] ---

I look at the top four cards of my deck,

[17:36] ---

and call Gorboduc to the Guardian Circle!

[17:40] ---

Plus guard and intercept!

[17:50] ---

Grandrifter!

[17:55] ---

If everyone would just go to sleep,
it could all come true!

[17:59] ---

Generation Guard!

[18:02] ---

Golden Beast, Sleimy Flare!

[18:05] ---

Skill activated!

[18:07] ---

I put Gorboduc on the bottom of my deck.

[18:09] ---

I look at the top four cards of my deck,

[18:11] ---

then call Curable Angel and Holy Mage, Pwyll!

[18:23] ---

I saw the perfect future, too.

[18:28] ---

It made me incredibly happy.

[18:33] ---

Chrono, Shion, Tokoha,
and everyone else was there.

[18:40] ---

In that world, none of my past had happened.

[18:45] ---

The time I was all alone,
the time I lost my way...

[18:51] ---

...the time I was miserable... All gone.

[19:15] ---

But you mustn't forget things like that,
no matter how hard it is.

[19:21] ---

Without all that stuff,
meeting Chrono and the others,

[19:25] ---

who I am now,
the future I want to grasp...

[19:29] ---

...none of it has any meaning!

[19:34] ---

Stride Generation!

[19:39] ---

Golden Dragon, Glorious Reigning Dragon!

[19:44] ---

Stride skill!

[19:45] ---

I superior call
Knight of the Remaining Sun, Henrinus!

[19:49] ---

+2000 power!

[19:51] ---

Henrinus's skill!

[19:52] ---

I look at the top three cards of my deck,
and superior call Jago!

[19:57] ---

Both get +3000 power!

[20:00] ---

I call Gerrie!

[20:01] ---

Unite! +3000 power!

[20:08] ---

Vanguard is about bonds.

[20:10] ---

They taught me that, the people
who mean the most to me.

[20:18] ---

Jago attacks!

[20:21] ---

Guard!

[20:22] ---

Henrinus!

[20:24] ---

S-Stay back!

[20:27] ---

Glorious attacks!

[20:29] ---

Glorious's Unite!

[20:31] ---

I put two rear-guards
on the bottom of my deck,

[20:34] ---

look at the top seven cards
of the deck,

[20:36] ---

and superior call the same number of units
that are face up in the G Zone!

[20:40] ---

Henrinus's skill!

[20:42] ---

I look at the top three cards of my deck,
and superior call Gorboduc!

[20:46] ---

Each of them get +3000 power!

[20:53] ---

Perfect guard!

[20:58] ---

Triple drive!

[21:00] ---

Critical trigger!

[21:02] ---

I give all of the effects to Gurguit!

[21:07] ---

I attack your Vanguard!

[21:11] ---

Even if it's hard... Even if it's painful...

[21:13] ---

...the bonds formed through Vanguard
will support you!

[21:19] ---

Hiroki, even with you.

[21:26] ---

Hiroki...

[21:29] ---

I want to be your friend.

[21:35] ---

Not in a dream. With the real you.

[23:58] ---

I even saw it in a dream.
The perfect future is almost here.

[24:03] ---

I won't let that happen!

[24:05] ---

You aren't even qualified to
be an arbiter. What can you do?

[24:10] ---

Pretending to be brave... That's pathetic.

[24:13] ---

I'm well aware of that!

[24:15] ---

This is the opportunity to atone
that Vanguard has given me!

[24:20] ---

I swear I'll stop you!

SIGN Deus Ex Machina

Revision #1

Created 2026-01-29 02:55:56 UTC by whimsee

Updated 2026-01-29 02:55:56 UTC by whimsee